winco

BORDEADORA

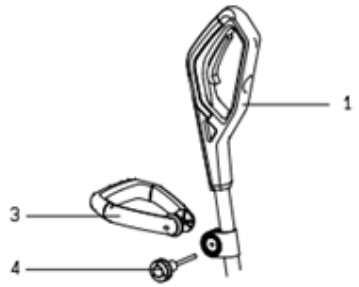
W9003

MANUAL DE INSTRUCCIONES
CERTIFICADO DE GARANTÍA

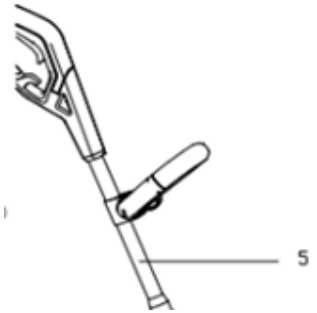
winco.com.ar

** Debido al constante desarrollo de la funcionalidad y el diseño de nuestros productos,
Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el producto sin previo aviso.
Puede consultar la última versión de este manual de instrucciones en www.winco.com.ar

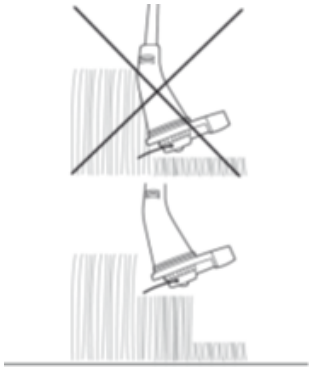
A



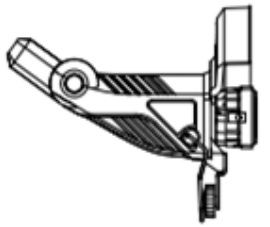
B



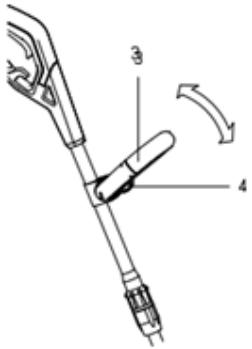
G



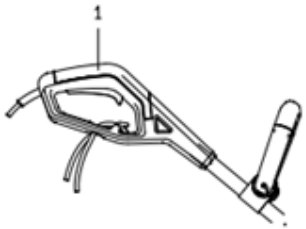
L



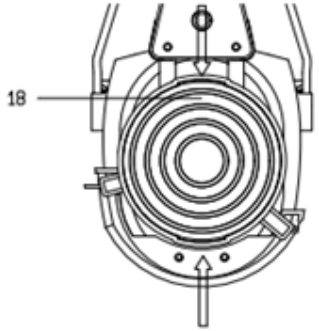
C



D



M



E

F

	Símbolos de advertencia con información sobre la prevención de daños y lesiones
	Advertencia de tensión eléctrica y descargas eléctricas
	Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
	Siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad
	Use protección auditiva
	Use gafas de seguridad
	Use ropa protectora
	Use guantes de protección
	Use protección para la cabeza
	Use una mascarilla antipolvo
	Use calzado de seguridad antideslizante
	Mantenga a las personas alejadas, especialmente a niños y mascotas, al menos a 15 m del área de funcionamiento
	No exponga a la lluvia
	Desconecte el enchufe de la red eléctrica si el cable se daña o se enreda.
	Después de apagar el producto, el mecanismo de corte seguirá girando durante un par de segundos. Manténgalo alejado de las manos y los pies.

	Nivel de ruido LWA en dB de acuerdo con la Directiva sobre el ruido
	Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.
	Clase de protección **II** (doble aislamiento)

INTRODUCCIÓN

Las instrucciones de uso contienen información importante sobre seguridad, uso y eliminación. Es fundamental leer las instrucciones antes de ensamblar, operar y realizar el mantenimiento del producto. Úselo únicamente como se describe y para las aplicaciones especificadas. Conserve este manual de forma segura y, en caso de ceder el producto a otra persona, entregue todos los documentos a terceros.

Uso previsto
Esta herramienta de jardinería está diseñada para uso doméstico, para cortar césped, maleza y ortigas. Está diseñada para cortar césped que crece en pendientes, bajo obstáculos y en bordes de césped inaccesibles para el cortacésped. Esta herramienta de jardinería no está diseñada para usarse como cepillo. No está diseñada para uso comercial ni industrial.

Características (Fig. A)
1. Mango trasero
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Mango ajustable
4. Tornillo para el mango ajustable
5. Manguito angular

Contenido del envío
Desembale la bordeadora con cuidado y compruebe que esté completa:
- 1 bordeadora
- 1 mango ajustable
- 1 protector con tres tornillos
- 1 manual de instrucciones

Modelo: W9003	
Alimentación	220V ~, 50Hz
Potencia	600W
Velocidad	11000/min
Ancho de corte	Φ280MM
Línea de corte	Φ1.6mm
Clase	II
Protección	IP20

ADVERTENCIAS

- Los valores totales de vibración y de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para comparar herramientas.
- Los valores totales de vibración y de emisión de ruido declarados también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.

ADVERTENCIAS

- Las emisiones de vibración y ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir de los valores declarados según el uso de la herramienta, especialmente el tipo de pieza de trabajo procesada.
- Es necesario identificar medidas de seguridad para proteger al operador basadas en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta está apagada y en reposo, además del tiempo de activación).

Advertencias de seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable) o a la herramienta eléctrica a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.

b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) Mantenga a los niños y a otras personas alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra. c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.

d) No maltrate el cable. Nunca lo utilice para transportar, tirar de la herramienta eléctrica ni desenchufarla. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual (DCR). El uso de un DCR reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

a) Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y use el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras utiliza herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

b) Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de equipo de protección, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según las condiciones, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o a la batería, así como de levantarla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o activar herramientas eléctricas con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave inglesa dejada conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
e) No se estire demasiado. Mantenga una postura firme y un equilibrio adecuado en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
f) Vístase adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que se utilicen correctamente. El uso de un sistema de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le haga caer en la complacencia e ignorar los principios de seguridad. Un descuido puede causar lesiones graves en cuestión de segundos.
Uso y cuidado de la herramienta eléctrica
a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta funcionará mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni la apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica accidentalmente.
d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones las operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin la formación adecuada.
e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si hay piezas desalineadas, atascadas o móviles, roturas o cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Si la herramienta eléctrica está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y filos afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y las superficies de agarre resbaladizos impiden un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Servicio
a) Haga que un técnico cualificado revise su herramienta eléctrica y utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad para la recortadora de césped
¡Advertencia! Nunca permita que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, con falta de experiencia y conocimientos, o personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones, utilicen la máquina.
Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.

IMPORTANTE
LEA DETENIDAMENTE ANTES DE USAR
CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA

Prácticas de uso seguro
Capacitación
a) Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del producto.
b) Nunca permita que niños ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el producto. Las normativas locales pueden restringir la edad del operador.
c) Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o riesgos que puedan sufrir otras personas o sus bienes.
Preparación
a) Antes de usar, compruebe que el cable de alimentación y el cable de extensión no presenten signos de daño o desgaste. Si el cable se daña durante el uso, desconéctelo inmediatamente de la fuente de alimentación. NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN. No utilice la máquina si el cable está dañado o desgastado.
b) Antes de usar, inspeccione visualmente el producto para detectar si hay protectores o protecciones dañados, faltantes o mal colocados.
c) Nunca opere el producto cerca de personas, especialmente niños o mascotas.
Operación
a) Mantenga los cables de alimentación y alargadores alejados de los medios de corte.

b) Use protección para los ojos y calzado resistente en todo momento mientras opere la máquina.
c) Evite usar el producto en condiciones climáticas adversas, especialmente si hay riesgo de rayos.
d) Use la máquina solo con luz diurna o con buena luz artificial.
e) Nunca opere la máquina con protectores o protecciones dañados o sin ellos instalados. f) Encienda el motor solo cuando las manos y los pies estén alejados del dispositivo de corte.
g) Desconecte siempre la máquina de la fuente de alimentación (es decir, desenchufe la máquina de la red eléctrica, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble).
1) Siempre que el producto se deje sin supervisión.
2) Antes de despejar una obstrucción.
3) Antes de revisar, limpiar o trabajar en la máquina.
4) Después de golpear un objeto extraño. Inspeccione la máquina en busca de daños y realice reparaciones antes de reiniciarla y operarla.
5) Siempre que la máquina comience a vibrar de forma anormal (verificar inmediatamente):
- Inspeccionar si hay daños.
- Reemplazar o reparar cualquier pieza dañada.
- Revisar y apretar cualquier pieza suelta.
6) En caso de accidente o avería (verificar inmediatamente).

h) Tenga cuidado de no lesionarse los pies y las manos con el dispositivo de corte.
i) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación estén libres de residuos.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO
a) Desconecte el producto de la fuente de alimentación (es decir, desenchufe el aparato, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble) antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza.
b) Utilice únicamente las piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante.
c) Inspeccione y realice el mantenimiento del producto periódicamente; encargue su reparación únicamente a un técnico autorizado.
d) Cuando no lo utilice, guarde el producto fuera del alcance de los niños.
e) Nunca sustituya los medios de corte no metálicos por medios de corte metálicos.
f) Un mantenimiento inadecuado puede provocar un mal funcionamiento o fallos del producto.
g) Inspeccione el producto antes de cada uso, después de una caída o de exponerlo a otros impactos para identificar defectos importantes. Compruebe si hay fijaciones sueltas, piezas dañadas o grietas en el accesorio de corte.

La batería del producto no está completamente cargada en el momento de la entrega. Por lo tanto, debe recargarse completamente antes de usarlo por primera vez.
Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador de la red eléctrica y del producto.
No cargue la batería continuamente, ya que esto podría dañar las celdas.
Proteja la batería del calor, la luz solar intensa, el fuego, el agua y la humedad. Peligro de explosión.

Riesgo residual
Incluso si se opera y manipula este producto correctamente, de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, existen riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:
Daño a la salud causado por la emisión de vibraciones si el producto se utiliza durante largos periodos de tiempo o si no se maneja o mantiene adecuadamente.
Lesiones y daños materiales debido a accesorios de corte rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos proyectados.

¡Advertencia! Durante el funcionamiento, el producto genera un campo electromagnético que, en determinadas circunstancias, puede afectar la funcionalidad de los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante de su implante antes de utilizar la herramienta eléctrica.

Antes de usar
Desembalaje
1. Desembale todas las piezas y asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y sin daños. Si faltan piezas o presenta daños, no utilice el producto; póngase en contacto con su distribuidor. No utilice el producto a menos que se hayan entregado las piezas faltantes o se hayan sustituido las piezas defectuosas. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y los bienes.
2. Asegúrese de disponer de todos los accesorios y herramientas necesarios para el montaje y el funcionamiento.

MONTAJE
¡ADVERTENCIA! Utilice la herramienta de jardinería solo después de haberla montado y ajustado completamente.
PRECAUCIÓN: Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de trabajar. Peligro de descarga eléctrica.

Monte el producto completamente y realice todos los ajustes necesarios antes de utilizarlo.
Siga atentamente las instrucciones de montaje y funcionamiento. Utilice las figuras como guía visual.
Preste atención a las piezas pequeñas, como tornillos y tuercas, que se aflojan o se retiran durante el montaje o los ajustes; guárdelas en un lugar seguro para evitar perderlas.

ENCENDIDO/APAGADO (Fig. H)
1. Sujete el producto con una mano por el mango trasero (1) y con la otra por el mango ajustable (3).
2. Pulse el interruptor de encendido/apagado (2) para encender el producto.
3. Suelte el interruptor de encendido/apagado (2) para apagar el producto.

ADVERTENCIA: El carrete de la recortadora seguirá girando durante un tiempo incluso después de apagar el motor. Espere a que se detenga por completo antes de soltar el producto.

Hilo de corte
¡ADVERTENCIA! El hilo de corte saldrá despedido. Peligro de lesiones, especialmente para quienes estén cerca.
Durante el uso, la punta del hilo de corte se acortará debido al desgaste. Revise regularmente el estado del hilo de corte y ajústelo si es necesario.
1. Encienda el interruptor de encendido/apagado (2) y la bobina de la bordeadora liberará el hilo de corte.
2. El exceso de hilo será cortado por la cuchilla y debe permanecer dentro del radio de la protección.
NOTA
El sistema de alimentación del hilo solo funciona cuando el producto está encendido.
El hilo de corte se desgastará más rápido y requerirá más alimentación si se corta a lo largo de aceras, otras superficies abrasivas o se cortan maleza densa.

Recorte
1. Sujete el producto firmemente dejando un espacio entre la bordeadora y su costado derecho.
2. Manténgase erguido, no se incline hacia adelante y preste atención a la postura; mantenga ambos pies separados para mantener el equilibrio.
3. Sostenga el cabezal de corte justo por encima del suelo en un ángulo de aproximadamente 30°.
4. Mueva el producto con un arco lento y regular de izquierda a derecha antes de volver a la posición inicial para recortar la siguiente área.
5. Asegúrese de que el accesorio de corte esté limpio y libre de restos que puedan atascarse. Revíselo regularmente, suelte el interruptor de encendido/apagado y retire la batería antes de realizar la revisión.
6. Corte el césped largo por etapas; no lo corte de una sola vez; para obtener mejores resultados, córtelo por etapas.
Consejos
Para obtener mejores resultados, no corte césped mojado, ya que tiende a pegarse al cabezal de corte y al protector, impide la correcta descarga de los restos y podría provocar resbalones y caídas.
Preste especial atención al trabajar cerca de árboles y arbustos. El cabezal de corte podría dañar la corteza sensible y los postes de las cercas.
Doble el protector de plantas para evitar que el dispositivo de corte entre en contacto con objetos duros como paredes y bordes.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!
Apague y desenchufe la máquina antes de comenzar cualquier trabajo en la bordeadora..
¡Advertencia! ¡Peligro de piezas móviles peligrosas!
Limpieza
1. El producto debe mantenerse siempre limpio, seco y libre de aceite o grasa. Retire cualquier residuo después de cada uso y antes de guardarlo.
2. Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso para detectar piezas desgastadas o dañadas. No lo utilice si encuentra piezas rotas o desgastadas.
4. Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
5. En particular, limpie las rejillas de ventilación después de cada uso con un paño y un cepillo.
NOTA
No utilice detergentes ni desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos ni otros productos agresivos para limpiar este producto, ya que podrían dañar su superficie.

MANTENIMIENTO

Antes y después de cada uso, revise el producto y los accesorios (o aditamentos) para detectar desgaste o daños. Si es necesario, cámbielos por unos nuevos según se describe en este manual de instrucciones. Observe los requisitos técnicos.

Sustitución del carrete de corte

Sustituya el carrete de corte cuando esté vacío o desgastado.

1. Apague el producto y desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica.
2. Invierta el cabezal de corte.
3. Presione lateralmente sobre ambos lados de la tapa del carrete y retírela.
4. Retire el carrete.
5. Inserte un carrete nuevo. Para ello, pase los extremos del carrete nuevo por los ojales del portacarretes.
6. Vuelva a colocar la tapa del carrete y asegúrese de que esté correctamente encajada. ADVERTENCIA: Utilice únicamente la bobina de corte y los accesorios especificados en el manual de instrucciones y adquiridos en el Centro de Servicio.

Almacenamiento

1. Apague y desconecte el cable de alimentación (14) de la red eléctrica.
2. Limpie el producto como se describe.
3. Guarde el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas y bien ventilado.
4. Guarde siempre el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es de entre 10 y 30 °C.
5. Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño o funda adecuada para protegerlo del polvo.
6. Las condiciones óptimas de almacenamiento son un lugar fresco y seco.
7. No coloque otros objetos sobre la herramienta de jardinería.

Transporte

1. Apague y desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica.
2. Coloque un protector de cuchillas adecuado y pliegue el protector de plantas.
3. Transporte siempre el producto por las asas. 4. Proteja el producto de cualquier impacto fuerte o vibración intensa que pueda producirse durante el transporte en vehículos.
5. Guarde la bobina de repuesto en el compartimento de almacenamiento.
6. Asegure el producto para evitar que se resbale o se caiga.

Solución de problemas

¡ADVERTENCIA! Si no puede solucionar el problema usted mismo, cualquier inspección, mantenimiento o reparación posterior debe ser realizada por un centro de servicio autorizado o un especialista con cualificación similar.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Se garantiza la reparación sin cargo del equipo por el término de **seis meses** a partir de la fecha de compra.

WINCO garantiza al comprador original, los beneficios del presente certificado, no incluyéndose las reparaciones por defectos originados en causas no inherentes al diseño o fabricación del mismo, tales como; transporte en cualquiera de sus formas, entregas o mudanzas, inundaciones, altas o bajas de tensión, caídas o roturas por uso indebido, suciedad o mantenimiento inadecuado, abuso o mal manejo por parte de personal no autorizado por **WINCO**, deterioro de los indicadores originales del modelo de serie y cualquier hecho de fuerza mayor o caso fortuito, no siendo esta remuneración taxativa.

No se autoriza a ninguna persona para que contraiga en nombre de **WINCO** ninguna otra obligación de las que aqui se consignan, ni que modifique las mismas.

Cualquier cuestión judicial a que pudiera dar lugar la presente, será resuelta ante la justicia ordinaria de la Cdad. Autónoma de Bs. As.

Durante la vigencia de la garantía, los gastos de traslado, etc. se regirán por las leyes vigentes en Argentina en el momento de la compra del producto.

WINCO y los servicios técnicos se comprometen a cumplimentar la garantía de su equipo dentro de los 30 (treinta) días posteriores a su pedido formal, haciéndose cargo del transporte del equipo si así corespondiera por ley.

Este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país. Es imprescindible que el presente certificado no se encuentre adulterado, bajo ningún concepto y en ninguna de sus partes.

El comprador original debe acreditar su calidad tal, exhibiendo este certificado y la factura de compra correspondiente. La provisión de repuestos originales será realizada en el domicilio del fabricante.

Esta garantía pierde su validez en forma irrevocable si el producto fuera desarmado por alguna persona ajena a esta empresa o a sus representantes.

Comercio: .....Fecha de compra: ..... Nro. de factura: .....
Artículo adquirido: .....Nombre del propietario: .....
Tipo y nro. de documento: ..... Domicilio: .....
Teléfono: ..... Mail: .....

ESCANEÁ ESTE QR PARA VER TODOS LOS SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES DE WINCO EN ARGENTINA

SERVICIO TECNICO OFICIAL WINCO
service@winco.com.ar
https://www.winco.com.ar/technical-service